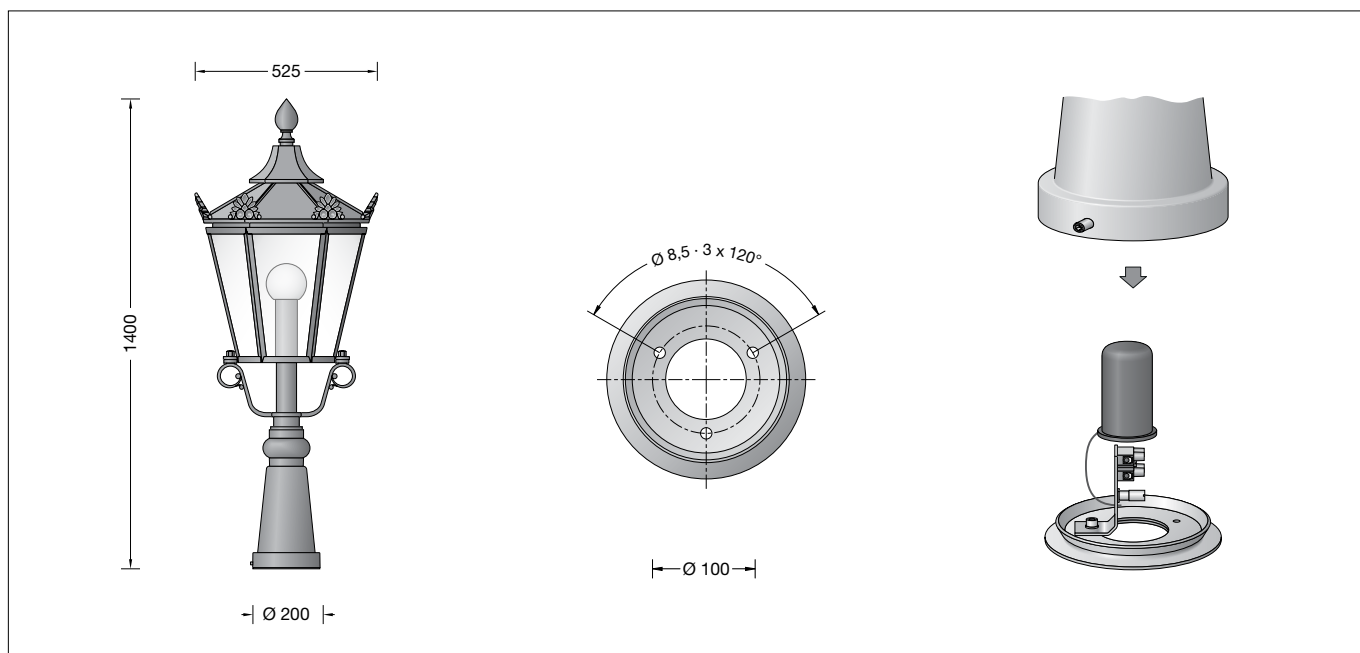


BEGA**31 032**

Pfeilerleuchte » Berlin «
 Pillar luminaire » Berlin «
 Luminaire de pilastre » Berlin «

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Leuchte mit Antikverglasung zur Montage auf Pfeilern, Mauern oder Brüstungen.

Application

LED luminaire with antique glass for installation on pillars, walls and parapets.

Utilisation

Luminaire à LED avec verres antiques pour installation sur des piliers, des murs ou des balustrades.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	11,5 W
Leuchten-Anschlussleistung	13,6 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 50 \text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	11.5 W
Luminaire connected wattage	13.6 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 50 \text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	11,5 W
Puissance raccordée du luminaire	13,6 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 50 \text{ °C}$

31 032 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0786/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2025 lm
Leuchten-Lichtstrom	982 lm
Leuchten-Lichtausbeute	72,2 lm/W

31 032 K3

Module designation	LED-0786/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2025 lm
Luminaire luminous flux	982 lm
Luminaire luminous efficiency	72,2 lm/W

31 032 K3

Marquage des modules	LED-0786/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2025 lm
Flux lumineux du luminaire	982 lm
Rendement lum. d'un luminaire	72,2 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
 Antikverglasung
 Montageplatte mit 3 Befestigungsbohrungen $\varnothing 8,5 \text{ mm}$ · Teilung 120° · Teilkreis $\varnothing 100 \text{ mm}$
 Montagebügel mit 2-poliger Klemmleiste 4[□] und Schutzleiterklemme zum Anschluss der Leitung/Kabel max. $3 \times 2,5^\square$
 LED-Netzteil
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Schutzklasse I
 Schutzart IP 44
 Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 18,6 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
 Antique glass
 Mounting plate with 3 fixing holes $\varnothing 8.5 \text{ mm}$
 Angle 120° · Pitch circle $\varnothing 100 \text{ mm}$
 Mounting bracket with 2-pole terminal block 4[□] and earth conductor terminal for connection of mains supply cable max. $3 \times 2.5^\square$
 LED power supply unit
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Safety class I
 Protection class IP 44
 Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water
 – Safety mark
 – Conformity mark
 Weight: 18.6 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
 Verres antiques
 Contre-plaque avec 3 trous de fixation $\varnothing 8,5 \text{ mm}$ · situés à 120° · sur un cercle $\varnothing 100 \text{ mm}$
 Etrier de montage avec barrette bipolaire 4[□] et borne de mise à la terre pour raccordement des câbles max. $3 \times 2,5^\square$
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Classe de protection I
 Degré de protection IP 44
 Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
 Poids: 18,6 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Schraube an der Fußplatte lösen.
Montageplatte aus Fußplatte herausnehmen.
Montageplatte auf Befestigungsgrund mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial befestigen.
Netzanschlussabel max. 50 mm abmanteln.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Netzanschlusskabel und Leuchtenanschlussleitung an Anschlussklemme anschließen.
Schutzkappe über Anschlussklemme und Montagebügel schieben.
Leuchte auf Montageplatte setzen und mit Schraube festsetzen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.
Ein defektes Glas muss ersetzt werden.
Leuchte schließen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo screw at baseplate.
Remove mounting plate from baseplate.
Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
Bare mains supply cable max. 50 mm.
Make earth conductor connection.
Connect luminaire connecting cable and mains supply cable to the connecting terminal.
Push protecting cap over connecting terminal and mounting bracket.
Place luminaire onto mounting plate and fix with screw.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.
Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer la vis à la platine.
Retirer la contre-plaque de la platine.
Visser la contre-plaque sur un massif de fondation avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Dénuder le câble de raccordement sur max. 50 mm.
Mettre à la terre.
Raccorder le câble réseau et le câble d'alimentation au bornier.
Coiffer le capuchon de protection sur le bornier et l'étrier de montage.
Poser le luminaire sur la contre-plaque et fixer avec la vis.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas Innenkugel	110025414
Ersatzglas	14000538
LED-Netzteil	DEV-0136/350
LED-Modul 3000 K	LED-0786/830
Dichtung Innenkugel	83000734

Spares

Spare glass internal bowl	110025414
Spare glass	14000538
LED power supply unit	DEV-0136/350
LED module 3000 K	LED-0786/830
Gasket internal bowl	83000734

Pièces de rechange

Verre de rechange boule intérieur	110025414
Verre de rechange	14000538
Bloc d'alimentation LED	DEV-0136/350
Module LED 3000 K	LED-0786/830
Joint de la boule intérieur	83000734